



## **QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)**

**MAGISTRAT DR.  
CONSUELO-PILAR SCERRI HERRERA**

Seduta tat-28 ta' Mejju, 2008

Avviz Numru. 167/2007

**Vella Falzon Capital Projects  
Vs**

**Roderick Bonnici**

### **Il-Qorti:-**

Rat li s-socjeta attrici pprezentat rikors fir-Registru ta' din il-Qori nhar il-hamsa (5) ta' Gunju 2007 fejn talbitha tikkundanna lill-konvenut ihallas is-somma ta' erbat elef disa' mija u sittax-il lira u tlieta u erbghin centezmu Malti (LM4,916.43) oltre l-imghax legali rapprezentanti din is-somma bilanc minn somma akbar, prezz ta' merkanzija mibjugha u konsenjata lilu mill-kumpanija rikorrenti u ta' xoghlijiet ta' tqeghid tal-isess merkanzija li ghadu ma thallasx.

Bl-ispejjez kontra l-konvenut inkluz dawk ta' l-ittra ufficjali datata tmienja (8) t'April 2007.

Il-konvenut ingunt in subizzjoni.

Rat in-nota ta' eccezzjonijiet tal-konvenut Roderick Bonnici prezentata nhar is-sbatax (17) ta' Settembru 2007 fejn ecepixxa s-segwenti:-

1. Illi in linea preliminari t-talbiet attrici 'n kwantu jikkoncernaw it-talba ghal hlas tal-merkanzija mibjugha u kkonsenjata ghandha tigi michuda stante li l-konvenut ma ghandu l-ebda relazzjoni guridika mas-socjeta attrici.
2. Illi sussidjarjament u minghajr pregudizzju ghas-suespost, in vista ukoll sia tal-eccezzjoni precedent u sia ta' dawk sussegwenti, ghandu qabel xejn jigi determinat kemm hu l-ammont li s-socjeta attrici qed tirreklama bhala hlas tax-xoghljiet.
3. Illi sussidjarjament u minghajr pregudizzju ghas-suespost, it-talbiet attrici in kwantu jikkoncernaw l-ammont reklammat in konsiderazzjoni tal-merkanzija mibjugha dan mhux dovut.
4. Illi sussidjarjament u minghajr pregudizzju ghas-suespost, in kwantu jikkoncerna l-ammont reklammat in konsiderazzjoni tax-xoghljiet ta' tqeghid, dan mhux dovut stante li ma sarx skond l-arti u s-sengha.
5. Salv eccezzjonijiet ulterjuri jekk ikun il-kaz.

Rat in-nota tal-konvenut li permezz taghha esebixxa l-affidavit tieghu flimkien ma tlett (3) dokumenti mmarkati bhala Dok. RB 1 sa RB 3.

**Roderick Bonnici** jistqarr li ghall-habta tal-ahhar ta' Lulju 2004 kien qed jaghmel xi xoghljiet fid-dar tieghu f'Hal Qormi w ghalhekk kien qed idur diversi hwienet biex jara l-prezzijiet u minghand min kien ser jixtri l-madum u l-kamra tal-banju ghad-dar. Fost l-ohrajn jghid li mar ghand is-socjeta attrici f'Hal Qormi. Kien ghogbu l-materjal u ghalhekk kien ha *l-quote*.

Wara ftit kien rega mar ghand is-socjeta attrici u ghamel ordni ghal madum ta' l-art, Gres ghat-tarag u l-parquet. Ma l-ordni Alexis Vella Falzon kien talbu sabiex ighamel *deposit* u fil-fatt huwa kien hallas is-somma ta' hames mitt lira Maltin (LM500) akkont u dan kif jirrizulta mir-ricevuta esebita u markata bhala Dok. RB 1. Din ir-ricevuta kienet

harget mis-socjeta Vella Falzon Building Supplies Ltd. Ikkonferma li din l-ordni giet konsenjata lilu wara xaghrejn.

Nelfrattemp huwa baqa' idur sabiex jara l-prezzijiet tal-kmamar tal-banju u spicca rega mar ghand Vella Falzon sabiex jistaqsihom ghal xi *quotation* u ddecida li jixtri l-kamra tal-banju minghandu ghaliex kien tah *discount* tajjeb. Huwa ghalhekk ghamel l-ordni u tah s-somma ta' elfejn lira Maltin (LM2,000) bhala akkont. L-ircevuta li nghatatlu harget mis-socjeta Vella Falzon Building Supplies Ltd u dana kif jidher mid-dokument esebit u markat bhala Dok. RB 2.

Jispjega illi waqt l-ordni qamet il-kwistjoni min kien ser iqieghdlu l-madam u Alex Vella Falzon qallu li seta jaqdi. Waqt li beda x-xoghol Alex Vella Falzon kien cempillu u staqsih ghal depozitu iehor u fil-fatt tah *deposit* iehor akkont tax-xoghlijiet fl-ammont t'elf lira Maltin (LM1,000). L-ircevuta li nghata din id-darba kienet intestata Vella Falzon Capital Projects Limited u dan kif jirrizulta mir-ricievuta esebita u markata bhala Dok. RB 3. Jghid li sa dak iz-zmien li ghamel dan il-pagament il-kamra tal-banju kienet ghadha ma waslitx u fil-fatt jispjega li damet ma waslet. Fil-fatt waslet xi sena wara.

In kontr'ezami nhar it-tnax (12) ta' Dicembru 2007 ix-xhud ighid li kien minnu li f'Lulju 2004 huwa kien mar ghand Vella Falzon fil-hanut gewwa Hal Qormi sabiex jigbor xi *quotations* u li sussegwentement kien ikkonferma l-ordni tieghu. Ikkonferma li nhar l-ghaxra (10) t'Awissu 2004 kien hallas is-somma ta' hames mitt lira Maltin (LM500) u fit-tnax (12) t'Ottubru 2004 kien hallas mitejn lira Maltin (LM200) ohra. Spjega li l-hames mitt lira Maltin (LM500) kien hallashom fuq xiri ta' madam ta' l-art u kien tahom bhala *deposit* fuq ix-xiri tal-kmamar tal-banju. Dwar it-tqeghid kien tkellem ma l-istess persuna fl-istess stabiliment fejn kien xtara kollox. Ikkonferma li r-ricievuta mmarkata bhala Dok. RB 3 mahruqa minn Vella Falzon Capital Projects, harget in konnessjoni ma tqeghid ta' madam.

**Alex Vella Falzon xehed** fl-istess jum tat-tmax (12) ta' Dicembru 2007 u kkonferma li l-ircevuta markata bhala Dok. RB 3 giet rilaxxjata minnu waqt li z-zewg ricevuti l-ohra mmarkati bhala Dok. RB 1 u RB 2 gew mahruga minn ohtu. Jghid li pero n-negozjati mal-konvenut saru minnu. Mistoqsi ghaliex l-ircevuti hargu minn zewg kumpaniji distinti jghid li s-socjeta attrici hija l-kumpanija li tiehu hsieb *it-turnkey projects* waqt li s-socjeta Vella Falzon Building Supplies hija s-socjeta li tipprovdi il-bejgh tal-oggetti *whole sale* u *retail*. Ighid li ghalhekk minflok ma l-klijent ikollu x'jaqsam ma zewg kumpaniji separati huma jifthu *file* wiehed u s-socejta Vella Falzon Building Supplies Ltd tipprovdi dak li ser jigi utilizzat mis-socjeta attrici mbaghad il-pendenzi taz-zewg kumpaniji jitrangaw internament. Huwa ghalhekk li l-ircevuta nharget mis-socjeta attrici ghaliex kienu diga bdew bix-xoghlijiet. Ikkonferma li l-ammont mitlub fl-avviz fis-somma ta' erbat elef disa' mija u sittax il-lira u tlieta u erbghin centezmu Maltin (LM4,916.43) jirrapprezenta kemm *mano d'opera* kif ukoll materjal. Dwar dak li jigri internament bejn iz-zewg kumpaniji huma ma jghidu xejn lill-klijent.

Nhar it-tmintax (18) ta' Frar 2007 x-xhud rega' xehed u spjega li l-ammont mitlub fl-avviz jirrapprezenta 'n kwantu, ghal tlett elef, tlett mija u erbgha liri Maltin (LM3,304) ix-xoghol ghal-'*labour*' u l-bilanc jirrapprezenta l-materjal. Jghid li meta kien tkellem mal-konvenut huwa kien ghamillu *collection sheet* u gabarlu l-*quotations* kollha li ghandhom x'jaqsmu ma *supplies* u dahhalu l-*labour contents*. Huwa esebixxa dan id-dokument li gie mmarkat bhala Dok. AVF 2. Jispjega u jghid li wara li kienet saret din il-*collection sheet* ghamel xi emendi li gew imhazza bil-miktub minnu u huma ndikati bil-kulur orangjo. Qal li l-ammont globali kien ta' sebat elef erba' mija u hames liri Maltin (LM7,405) eskluż il-VAT. Huwa esebixxa ukoll il-*quotations* li kien ghamel, konsistenti f'sitt faccati li gew mmarkati bhala Dok. AVF 3.

Spjega wkoll ulterjorment li fl-istruttura taghhom hemm tlett kumpaniji li joperaw u ghalhekk ighid li meta persuna tidhol fix-*showroom* tieghu ma jfissirx li gie biex jaghmel negozju ma kumpanija specifika izda kollox jiddependi fuq

ix-xoghol li jirrikjedi l-klijent. F'dan il-kaz, jispjega illi l-*quotations* kienu hargu fuq *quotation book* tas-socjeta Italian Image Company pero l-*logo* tal-grupp huwa Vella Falzon u jidher ukoll fuq dan id-dokument.

Illi nhar it-tmienja (8) ta' Mejju 2008 il-partijiet ittrattaw l-ewwel eccezzjoni dwar jekk il-konvenut ghandux relazzjoni guridika mas-socjeta attrici u din il-kawza illum tinsab differita ghal din is-sentenza preliminari.

Ikkunsidrat:-

Illi m'hemmx dubju li stante l-versjoni differenti moghtija mix-xhieda msemmija, w appuntu Roderick Bonnici u Alex Vella Falzon, is-soluzzjoni tal-kwisjoni timpermja ruhha fuq valutazzjoni tad-deposizzjonijiet moghtija. F'tali valutazzjoni ghandha tigi moghtija mportanza ghan-natura tal-fatti allegati biex wiehed japprezza sewwa l-valur tad-deposizzjonijiet, u dan il-valur jonqos u jista jispicca fix-xejn meta l-fatti allegati ma jkunux probabbli jew verosimili.

Illi mill-provi prodotti mis-socjeta attrici jirrizulta minn dak li qal Alex Vella Falzon li li fl-istruttura taghhom hemm tlett kumpaniji li joperaw u ghalhekk ighid li meta persuna tidhol fix-*showroom* tieghu ma ifissirx li gie biex ighamel negozju ma kumpanija specifika izda kollox jiddependi fuq ix-xoghol li jirrikjedi l-klijent. F'dan il-kaz spjega li l-*quotations originali* kienu nhargu fuq *quotation book* tas-socjeta Italian Image Company pero l-*logo* tal-grupp huwa Vella Falzon u jidher ukoll fuq dan id-dokument (vide Dok. A fol. 28). Illi sussegwentement meta l-konvenut ghamel zewg *deposits* fuq il-kmamar tal-banju li kien xtara minghandhom, inhargu zewg ricevuti f'isem is-socjeta Vella Falzon Building Materials & Services Limited (vide Dok. RB 1 u RB 2 fol. 11) u meta effettivament il-konvenut kien ftiehem mieghu sabiex iwahhallu l-madum huwa kien gie *invoiced* mis-socjeta attrici (vide Dok. RB 3 a fol. 12). Illi ghalhekk il-konvenut mill-bidu net setgha jinduna li kien hemm grupp ta' socjetajiet li kienu involuti f'dan in-negozju. Alex Vella Falzon spjega li meta persuna tixri l-materjal minghandu bhala *retail* hija s-socjeta Vella

Falzon Building Materials & Services Ltd li jkollha x'taqsam izda mbaghad jekk ikun hemm xi *turnkey project* kif gara f'dan il-kaz ghat-twahhil tal-madum hija s-socjeta attrici li jkollha x'taqsam. Spjega wkoll li mbaghad internament is-socjeta Building Materials & Services Ltd tohrog *invoice* lis-socjeta attrici u r-relazzjoni tkun wahda interna bejn iz-zewg socjetajiet izda l-klijent jibqa b'kont wiehed u cioe mas-socjeta attrici. Huwa ma hassx li tkun haga tajba li l-klijent ikollu kontijiet separati u kien ghalhekk li kienet is-socjeta attrici li pprezentat il-kawza odjerna.

Minn naha tieghu l-konvenut qed ighid li huwa ma jafx li kellu x'jaqşam mas-socjeta attrici u n-negozju kien ghamlu mas-socjeta Vella Falzon Building Materials Services Ltd biss, pero jghid li meta mar ihallas *deposit* ghax-xoghol ta' tqeghid tal-madum li kien qed isir fil-proprjeta tieghu dana gie *invoiced* mis-socjeta attrici. Jghid li kien jaf li kien qed jinnegozja mal-istess persuna ghaliex dejjem ma Alex Vella Falzon kien tkellem. Fil-fatt jghid li huwa tkellem dejjem ma l-istess persuna sabiex ikollu nqas problemi.

**Illi ghalhekk mis-suespost jirrizulta li l-ispjegazzjoni kif moghtija minn Alex Vella Falzon hija izjed konformi mal-fatti u l-proceduri kif avveraw ruhhom fil-fatt u li ghalhekk fil-verita l-konvenut ghandu relazzjoni guridika mas-socjeta attrici.**

**Ghaldaqstant il-Qorti taqta u tiddecidi billi tichad l-ewwel eccezzjoni tal-konvenut u tordna l-prosegwiment tal-kawza.**

**L-ispejjez ta' din is-sentenza huma riservati ghal gudizzju finali.**

**< Sentenza In Parte >**

Kopja Informali ta' Sentenza

-----TMIEM-----